KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN IX**

**Phaåm 4: NHÖ LAI TAÙNH 6**

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö coù ngöôøi thaáy maët traêng khoâng xuaát hieän cho raèng, maët traêng ñaõ maát, roài khôûi töôûng maát, nhöng taùnh cuûa maët traêng naøy thaät khoâng maát, maø hieän qua phöông khaùc. Caùc chuùng sinh ôû phöông ñoù noùi maët traêng xuaát hieän, maø taùnh maët traêng naøy thaät khoâng xuaát hieän. Vì sao? Vì bò nuùi Tu-di ngaên che neân khoâng xuaát hieän. Maët traêng kia thöôøng moïc nhöng taùnh khoâng hieän, khoâng aån. Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri cuõng nhö vaäy, hieän ra nôi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, hoaëc ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà thò hieän coù cha, coù meï. Chuùng sinh ñeàu cho raèng, Nhö Lai xuaát hieän ôû coõi Dieâm-phuø- ñeà, hoaëc ôû trong coõi Dieâm-phuø-ñeà maø thò hieän Nieát-baøn, nhöng taùnh Nhö Lai thaät khoâng coù Nieát-baøn, maø caùc chuùng sinh ñeàu cho raèng Nhö Lai thaät coù Nieát-baøn nhö maët traêng laën.

Naøy thieän nam! Taùnh cuûa Nhö Lai thaät khoâng sinh dieät. Vì giaùo hoùa chuùng sinh neân thò hieän sinh dieät. Thieän nam! Nhö ôû phöông naøy maët traêng troøn, phöông khaùc thaáy maët traêng khuyeát. ÔÛ phöông naøy maët traêng khuyeát thì ôû phöông khaùc thaáy maët traêng troøn. Ngöôøi ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà neáu thaáy maët traêng môùi moïc ñeàu cho raèng ngaøy muøng moät laø ñaàu thaùng, thaáy maët traêng troøn cho laø ngaøy raèm, sinh töôûng troøn ñaày. Nhöng thaät taùnh cuûa maët traêng thaät khoâng coù troøn, khuyeát, do bò nuùi Tu-di ngaên che maø coù troøn khuyeát. Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng vaäy, ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà hoaëc hieän môùi sinh ra, hoaëc hieän nhaäp Nieát-baøn. Luùc môùi sinh ra nhö maët traêng ñaàu thaùng, taát caû ñeàu cho raèng Ñoàng töû môùi sinh, ñi baûy böôùc nhö maët traêng ngaøy moàng hai, hoaëc thò hieän ñi vaøo hoïc ñöôøng, nhö maët traêng ngaøy moàng ba, thò

hieän xuaát gia, nhö maët traêng ngaøy moàng taùm, phoùng ra aùnh saùng trí tuïeâ lôùn vi dieäu coù khaû naêng phaù tan voâ löôïng caùc ma chuùng sinh nhö maët traêng troøn ngaøy raèm, hoaëc thò hieän ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp ñeå töï trang nghieâm maø hieän Nieát-baøn gioáng nhö nguyeät thöïc. Nhö vaäy söï thaáy cuûa chuùng sinh khoâng gioáng nhau, hoaëc thaáy maët traêng khuyeát, hoaëc thaáy maët traêng troøn, hoaëc thaáy nguyeät thöïc, nhöng taùnh cuûa maët traêng ñoù thaät khoâng theâm, bôùt, aån maát, vaãn luoân laø traêng troøn. Thaân Nhö Lai cuõng nhö vaäy, neân goïi laø thöôøng truï baát bieán. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Duï nhö maët traêng troøn chieáu saùng khaép nôi, nhö thaønh aáp, xoùm laøng, nuùi chaèm, trong nöôùc hoaëc trong gieáng, ao, boàn, chaäu, taát caû ñeàu hieän. Coù ngöôøi ñi traêm do-tuaàn, traêm ngaøn do-tuaàn vaãn thaáy maët traêng thöôøng ñi theo. Haøng phaøm phu ngu muoäi voïng nhôù töôûng raèng: “Tröôùc kia ôû trong thaønh aáp nhaø cöûa, ta thaáy maët traêng nhö vaäy, hoâm nay laïi thaáy ôû ñaàm troáng naøy”. Vì vaäy cho raèng maët traêng tröôùc ñaây khaùc vôùi maët traêng naøy. Laïi nghó raèng hình cuûa maët traêng lôùn, nhoû, hoaëc noùi nhö mieäng chaäu, hoaëc noùi lôùn nhö baùnh xe, hoaëc noùi roäng ñeán boán möôi chín do-tuaàn. Taát caû ñeàu thaáy aùnh saùng maët traêng, hoaëc thaáy troøn nhö caùi maâm vaøng. Taùnh cuûa maët traêng chæ laø moät, maø chuùng sinh thaáy nhieàu töôùng khaùc nhau. Naøy thieän nam! Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi cuõng vaäy. Hoaëc coù haøng trôøi, ngöôøi nghó nhö vaày: “Nhö Lai nay ñang ôû tröôùc ta”. Laïi coù chuùng sinh cuõng nghó theá naøy: “Nhö Lai nay ñang ôû tröôùc ta”. Hoaëc ngöôøi caâm ñieác cuõng thaáy Nhö Lai coù töôùng ñieác caâm. Chuùng sinh ñuû loaïi tieáng noùi khaùc nhau, nhöng ñeàu cho raèng tieáng cuûa Nhö Lai ñoàng vôùi tieáng noùi cuûa mình, cuõng ñeàu sinh yù nghó laø ôû nhaø cuûa ta, nhaän söï cuùng döôøng cuûa ta. Hoaëc coù chuùng sinh thaáy thaân Nhö Lai to lôùn voâ löôïng, hoaëc thaáy beù nhoû, hoaëc thaáy Phaät laø hình töôïng Thanh vaên, hoaëc thaáy laø hình töôïng Duyeân giaùc. Coù caùc ngoaïi ñaïo laïi nghó: “Nay Nhö Lai xuaát gia hoïc ñaïo ôû trong giaùo phaùp cuûa ta”. Hoaëc coù chuùng sinh laïi nghó: “Nay Nhö Lai chæ vì rieâng ta neân xuaát hieän ôû ñôøi”. Thaät taùnh cuûa Nhö Lai gioáng nhö maët traêng töùc laø phaùp thaân, laø thaân voâ sinh, laø thaân phöông tieän, tuøy thuaän theá gian thò hieän voâ löôïng nhaân duyeân boån nghieäp. ÔÛ khaép moïi nôi, thò hieän sinh ra gioáng nhö maët traêng kia. Do nghóa ñoù neân Nhö Lai thöôøng truï khoâng bieán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñoåi. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö A-tu-la vöông La-haàu-la duøng tay che maët traêng, ngöôøi ñôøi ñeàu cho raèng maët traêng bò nuoát. Nhöng A- tu-la vöông thaät khoâng theå nuoát maø chæ ngaên che aùnh saùng maët traêng. Maët traêng troøn ñoù khoâng bò khuyeát, chæ vì tay che cho neân maët traêng khoâng xuaát hieän. Luùc A-tu-la ruùt tay laïi thì theá gian cho raèng maët traêng chòu nhieàu khoå naõo. Giaû söû coù traêm ngaøn A-tu-la vöông cuõng khoâng theå laøm khoå naõo ñöôïc maët traêng. Nhö Lai thò hieän cuõng vaäy. Coù chuùng sinh sinh taâm hung aùc vôùi Nhö Lai, laøm thaân Phaät ra maùu, taïo naêm toäi nghòch cho ñeán Nhaát-xieån-ñeà. Vì caùc chuùng sinh ôû ñôøi vò lai Nhö Lai cuõng thò hieän phaù Taêng, ñoaïn phaùp ñeå laøm chöôùng ngaïi nhö vaäy. Giaû söû traêm ngaøn voâ löôïng chuùng ma, cuõng khoâng theå laøm thaân Phaät ra maùu. Vì sao? Vì thaân Nhö Lai khoâng coù maùu thòt, gaân maïch, xöông tuûy. Nhö Lai chaân thaät, thaät khoâng coù söï naõo haïi. Chuùng sinh ñeàu cho raèng Phaùp vaø Taêng bò huûy hoaïi thì Nhö Lai dieät taän, nhöng taùnh cuûa Nhö Lai chaân thaät khoâng bieán ñoåi, khoâng bò huûy hoaïi, tuøy thuaän theá gian maø thò hieän nhö vaäy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö hai ngöôøi ñaùnh nhau, hoaëc duøng dao, gaäy laøm toån thöông thaân chaûy maùu, tuy ñaùnh nhau ñeán cheát maø khoâng khôûi töôûng gieát nhau. Nghieäp nhö theá nheï maø khoâng naëng. Ñoái vôùi Nhö Lai voán khoâng coù taâm gieát haïi, tuy laøm thaân Phaät ra maùu nhöng nghieäp aáy cuõng vaäy, nheï maø khoâng naëng. Nhö vaäy, vì giaùo hoùa chuùng sinh ôû ñôøi vò lai neân Nhö Lai thò hieän coù nghieäp baùo. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö vò löông y ñem nhöõng phöông thuoác caên baûn aân caàn truyeàn daïy cho con: “Ñaây laø thuoác goác, ñaây laø thuoác thaân, ñaây laø maøu saéc cuûa thuoác. Ñuû caùc loaïi hình töôùng ñoù con neân kheùo bieát”. Ngöôøi con vaâng theo lôøi chæ daïy cuûa cha, sieâng naêng hoïc taäp, bieát roõ caùc loaïi thuoác. Sau khi löông y heát tuoåi thoï qua ñôøi, ngöôøi con gaøo khoùc maø noùi theá naøy: “Cha toâi daïy cho toâi thuoác goác nhö vaäy, maøu saéc hình daùng nhö vaäy. Nhö Lai cuõng theá, vì giaùo hoùa chuùng sinh maø laïi thò hieän cheá giôùi: Phaûi neân thoï trì nhö vaäy, chôù coù sai phaïm, chôù taïo naêm toäi nghòch, huûy baùng chaùnh phaùp vaø laøm Nhaát-xieån-ñeà. Vì ñôøi vò lai sinh ra nhöõng vieäc nhö vaäy neân Nhö Lai thò hieän muoán khieán cho Tyø-kheo sau khi Phaät dieät ñoä bieát nhö vaäy. Ñaây laø nghóa saâu xa cuûa kheá kinh. Ñaây laø töôùng naëng, nheï cuûa giôùi luaät. Ñaây laø luaän phaân

bieät phaùp cuù, nhö ngöôøi con cuûa löông y. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö ngöôøi saùu thaùng thaáy maët traêng bò nuoát moät laàn nhöng treân chö Thieân thì trong moät khoaûnh khaéc ñaõ thaáy maët traêng bò nuoát. Vì sao? Vì ngaøy ôû treân trôøi daøi, ngaøy ôû döôùi nhaân gian ngaén. Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng vaäy, haøng trôøi ngöôøi ñeàu cho Nhö Lai thoï maïng ngaén nguûi, nhö chö Thieân kia trong khoaûnh khaéc thaáy maët traêng bò nuoát. Nhö Lai trong moät choác laùt thò hieän traêm ngaøn vaïn öùc laàn nhaäp Nieát- baøn, ñoaïn ma phieàn naõo, ma naêm aám, ma cheát. Cho neân traêm ngaøn vaïn öùc thieân ma ñeàu bieát Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn. Nhö Lai laïi thò hieän voâ löôïng voâ bieân traêm ngaøn nhaân duyeân nghieäp ñôøi tröôùc, vì tuøy thuaän voâ löôïng taùnh cuûa theá gian neân thò hieän voâ löôïng voâ bieân söï vieäc khoâng theå nghó baøn nhö vaäy. Vì theá Nhö Lai thöôøng truï khoâng bieán ñoåi. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö traêng saùng, chuùng sinh öa nhìn cho neân goïi “maët traêng öa nhìn”. Neáu chuùng sinh coù tham, saân, si thì khoâng theå noùi laø “öa nhìn”. Taùnh cuûa Nhö Lai cuõng nhö theá, thuaàn thieän thanh tònh, khoâng caáu ueá, thì raát ñaùng goïi laø “öa nhìn”. Chuùng sinh thích chaùnh phaùp nhìn Nhö Lai khoâng nhaøm chaùn. Ngöôøi coù taâm aùc thì khoâng muoán nhìn. Do nghóa naøy neân noùi Nhö Lai ví nhö traêng saùng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Gioáng nhö maët trôøi moïc coù ba thôøi gian khaùc nhau, ñoù laø muøa xuaân, muøa haï vaø muøa ñoâng. Ngaøy muøa ñoâng thì ngaén, ngaøy muøa xuaân thì trung bình vaø ngaøy muøa haï thì raát daøi. Nhö Lai cuõng vaäy, ôû trong ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi naøy, thoï maïng ngaén nhaát, vì caùc Thanh vaên thò hieän thoï maïng cuõng ngaén nguûi. Do thaáy thôøi haïn ñoù neân noùi Nhö Lai thoï maïng ngaén nguûi, gioáng nhö ngaøy muøa ñoâng. Vì caùc Boà-taùt thò hieän thoï maïng trung bình cho ñeán moät kieáp hay non moät kieáp, gioáng nhö ngaøy muøa xuaân. Chæ coù Phaät môùi thaáy thoï maïng cuûa Phaät laø voâ löôïng, gioáng nhö ngaøy muøa haï. Naøy thieän nam! Giaùo phaùp Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng vi dieäu bí maät maø Nhö Lai ñaõ noùi thò hieän ôû theá gian, möa xuoáng phaùp lôùn ôû ñôøi vò lai. Neáu ngöôøi naøo coù theå giöõ gìn thoï trì kinh ñieån naøy, môû baøy, phaân bieät laøm lôïi ích cho chuùng sinh thì neân bieát hoï chính laø Boà-taùt, gioáng nhö giöõa muøa haï trôøi möa cam loà. Neáu coù haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc nghe giaùo phaùp bí maät vi dieäu cuûa Nhö Lai thì gioáng nhö gaëp söï giaù buoát vaøo ngaøy muøa ñoâng. Haøng Boà-taùt neáu

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nghe giaùo phaùp bí maät vi dieäu laø taùnh thöôøng truï cuûa Nhö Lai khoâng bieán ñoåi thì gioáng nhö caây naûy maàm vaøo muøa xuaân. Taùnh Nhö Lai thaät khoâng coù daøi ngaén, nhöng vì theá gian neân thò hieän nhö vaäy, ñoù chính laø phaùp taùnh chaân thaät cuûa chö Phaät. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ban ngaøy caùc ngoâi sao khoâng hieän roõ, moïi ngöôøi cho raèng sao ban ngaøy laën maát nhöng kyø thaät khoâng laën maát. Sôû dó khoâng hieän laø do aùnh saùng maët trôøi chieáu saùng. Nhö Lai cuõng nhö vaäy, haøng Thanh vaên vaø Duyeân giaùc khoâng theå thaáy ñöôïc. Ví nhö ngöôøi ñôøi khoâng thaáy ñöôïc sao ban ngaøy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö luùc u aùm, maët trôøi, maët traêng khoâng xuaát hieän. Ngöôøi ngu cho raèng, maët trôøi, maët traêng laën maát, nhöng thaät ra maët trôøi, maët traêng khoâng laën maát. Khi chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai dieät taän thì Tam baûo khoâng coøn, cuõng laïi nhö vaäy, chaúng phaûi laø hoaøn toaøn dieät heát. Cho neân phaûi bieát Nhö Lai thöôøng truï khoâng bieán ñoåi. Vì sao? Vì taùnh chaân thaät cuûa Tam baûo khoâng bò nhieãm oâ bôûi caùc traàn caáu.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ñeâm toái sao choåi hieän ra, aùnh saùng cuûa sao aáy röïc leân roài laën maát. Chuùng sinh thaáy roài cho laø ñieàm chaúng laønh. Haøng Phaät-bích-chi ra ñôøi khoâng gaëp Phaät cuõng nhö vaäy. Chuùng sinh thaáy roài ñeàu cho raèng Nhö Lai thaät ñaõ dieät ñoä neân sinh buoàn khoå, nhöng thaân Nhö Lai thaät khoâng dieät ñoä nhö maët trôøi, maët traêng kia khoâng laën maát.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö maët trôøi xuaát hieän thì söông muø tan maát. Kinh Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy xuaát hieän ôû ñôøi cuõng nhö vaäy. Neáu coù chuùng sinh naøo nghe ñöôïc kinh naøy moät laàn ñeàu coù theå dieät tröø caùc nghieäp aùc, toäi voâ giaùn. Kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy raát saâu xa, caûnh giôùi khoâng theå nghó baøn, kheùo noùi taùnh bí maät vi dieäu cuûa Nhö Lai. Vì nghóa naøy neân thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi Nhö Lai neân sinh taâm thöôøng truï khoâng bieán ñoåi, do ñoù chaùnh phaùp khoâng ñoaïn, Taêng baûo khoâng dieät. Cho neân ngöôøi tu nhieàu phöông tieän, sieâng hoïc kinh naøy thì khoâng bao laâu seõ chöùng ñöôïc ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Vì vaäy, kinh naøy goïi laø thaønh töïu coâng ñöùc voâ löôïng, cuõng goïi laø Boà-ñeà khoâng theå cuøng taän. Do khoâng cuøng taän neân goïi laø Ñaïi Baùt Nieát Baøn coù aùnh saùng röïc rôõ nhö maët trôøi muøa haï, thaân voâ bieân neân goïi laø Ñaïi Nieát-baøn.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö aùnh saùng maët trôøi, maët traêng laø hôn heát trong caùc aùnh saùng. Taát caû caùc aùnh saùng khaùc ñeàu khoâng theå baèng. AÙnh saùng cuûa Ñaïi Nieát-baøn cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc aùnh saùng Tam-muoäi, kheá kinh laø thuø thaéng nhaát. AÙnh saùng cuûa caùc kheá kinh, Tam-muoäi khoâng theå bì kòp. Vì sao? Vì aùnh saùng cuûa Ñaïi Nieát- baøn coù theå vaøo caùc loã chaân loâng cuûa chuùng sinh, chuùng sinh tuy khoâng coù taâm Boà-ñeà nhöng coù theå laøm nhaân duyeân cho Boà-ñeà cho neân goïi laø Ñaïi Baùt Nieát Baøn.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi aùnh saùng cuûa Ñaïi Nieát-baøn vaøo loã chaân loâng cuûa taát caû chuùng sinh. Chuùng sinh tuy khoâng coù taâm Boà-ñeà nhöng coù theå laøm nhaân duyeân cho Boà-ñeà, nghóa naøy khoâng phaûi vaäy. Vì sao? Baïch Theá Toân! Vì tuy ngöôøi phaïm boán troïng giôùi, taïo toäi nguõ nghòch vaø Nhaát-xieån-ñeà, nhöng aùnh saùng aáy chieáu vaøo thaân hoï laøm nhaân Boà-ñeà thì nhöõng ngöôøi nhö vaäy cuøng vôùi ngöôøi trì giôùi thanh tònh tu taäp caùc phaùp thieän coù gì laø sai khaùc? Neáu khoâng sai khaùc thì côù sao Ñöùc Nhö Lai thuyeát veà nghóa töù Y?

Baïch Theá Toân! Nhö lôøi Phaät daïy chuùng sinh naøo moät laàn ñöôïc nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn, ñoaïn tröø caùc phieàn naõo thì vì sao Nhö Lai tröôùc ñaõ noùi coù ngöôøi ñoái vôùi haèng haø sa chö Phaät ñaõ phaùt taâm, nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn maø khoâng hieåu nghóa? Neáu khoâng hieåu nghóa thì laøm sao ñoaïn tröø caùc phieàn naõo?

Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Tröø Nhaát-xieån-ñeà, caùc chuùng sinh khaùc nghe kinh naøy roài ñeàu coù theå laøm nhaân duyeân Boà-ñeà. AÙnh saùng cuûa tieáng phaùp chieáu vaøo loã chaân loâng chaéc chaén ñaït ñöôïc quaû vò Boà-ñeà voâ thöôïng. Vì sao? Vì neáu ngöôøi naøo coù theå cung kính cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät môùi ñöôïc nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn, ngöôøi phöôùc moûng thì khoâng ñöôïc nghe. Vì sao? Ngöôøi coù ñöùc lôùn môùi ñöôïc nghe vieäc lôùn nhö theá, coøn ngöôøi thaáp heøn thì khoâng ñöôïc nghe. Theá naøo laø vieäc lôùn? Nghóa laø taïng bí maät raát saâu xa cuûa chö Phaät ñoù chính laø Phaät taùnh. Do nghóa naøy neân goïi laø vieäc lôùn.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Baïch Theá Toân! Vì sao ngöôøi chöa phaùt taâm Boà-ñeà maø ñöôïc nhaân Boà-ñeà?

Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Neáu coù ngöôøi nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy cho raèng ta khoâng caàn phaùt taâm Boà-ñeà thì ñoù laø huûy baùng chaùnh phaùp, ngöôøi ñoù ôû trong moäng thaáy hình La-saùt neân taâm raát sôï haõi. La-saùt baûo ngöôøi aáy: “Naøy thieän nam! Neáu oâng khoâng phaùt taâm Boà-ñeà, ta seõ gieát oâng”. Ngöôøi ñoù sôï haõi lieàn phaùt taâm Boà-ñeà. Sau khi maïng chung, ngöôøi aáy hoaëc ôû trong ba ñöôøng aùc, hoaëc ôû trong choán trôøi, ngöôøi tieáp tuïc nhôù nghó taâm Boà-ñeà, neân bieát ngöôøi naøy laø baäc Ñaïi Boà-taùt. Do nghóa naøy neân oai thaàn dieäu löïc cuûa kinh Ñaïi Nieát-baøn coù theå laøm cho ngöôøi chöa phaùt taâm Boà-ñeà taïo nhaân Boà-ñeà. Naøy thieän nam! Ñoù goïi laø nhaân duyeân Boà-taùt phaùt taâm chöù chaúng phaûi khoâng coù nhaân duyeân. Do nghóa naøy neân kinh ñieån Ñaïi thöøa vi dieäu chính laø do Phaät noùi. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö trong hö khoâng noåi maây, möa lôùn xuoáng khaép maët ñaát, caây khoâ, ñaù nuùi, cao nguyeân, goø ñoài, nöôùc khoâng ñoïng laïi, chaûy xuoáng ruoäng ñoàng, ao, hoà ñeàu ñaày, laøm lôïi ích cho voâ löôïng taát caû chuùng sinh. Kinh Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy cuõng nhö vaäy, tuoân möa phaùp lôùn laøm thaám nhuaàn khaép chuùng sinh, coøn ñoái vôùi haøng Nhaát-xieån-ñeà maø phaùt taâm Boà-ñeà thì khoâng coù leõ aáy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö haït gioáng chaùy tuy gaëp nöôùc möa maùt meû, traêm ngaøn vaïn kieáp hoaøn toaøn khoâng naûy maàm, neáu naûy maàm thì ñoù laø vieäc khoâng heà coù. Haøng Nhaát-xieån-ñeà cuõng nhö vaäy, tuy nghe kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu nhöng hoaøn toaøn khoâng phaùt maàm taâm Boà-ñeà. Neáu coù theå phaùt thì ñoù laø vieäc khoâng heà coù. Vì sao? Vì ngöôøi naøy ñoaïn dieät taát caû caên laønh, nhö haït gioáng kia khoâng theå sinh laïi maàm Boà-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ngoïc minh chaâu boû vaøo trong nöôùc ñuïc, nhôø ñaëc tính cuûa ngoïc neân nöôùc lieàn trong suoát. Neáu boû trong buøn thì khoâng theå laøm buøn trong suoát. Kinh Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy cuõng vaäy, boû vaøo trong nöôùc ñuïc cuûa chuùng sinh phaïm naêm toäi voâ giaùn, phaïm boán giôùi naëng coøn coù theå laøm cho trong laéng maø phaùt taâm Boà-ñeà, chöù boû vaøo nöôùc buøn Nhaát-xieån-ñeà thì traêm ngaøn vaïn naêm khoâng theå thanh tònh phaùt taâm Boà-ñeà. Vì sao? Vì haøng Nhaát-xieån-ñeà ñaõ dieät caùc caên laønh, chaúng phaûi laø phaùp khí.

Giaû söû, haïng ngöôøi ñoù trong naêm ngaøn vaïn naêm nghe, thoï trì kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy thì cuõng khoâng bao giôø coù theå phaùt taâm Boà-ñeà. Vì sao? Vì khoâng coù taâm thieän. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö caây thuoác teân laø Döôïc vöông, ñoái vôùi caùc loaïi thuoác khaùc thì noù laø thuø thaéng nhaát. Neáu ñem hoøa noù vôùi söõa ñaëc, hoaëc maät, hoaëc bô, hoaëc nöôùc, hoaëc söõa, hoaëc thuoác boät, hoaëc thuoác vieân, hoaëc duøng ñeå thoa gheû, öôùp thaân, thoa maét, hoaëc nhìn, hoaëc ngöûi ñeàu coù theå dieät tröø taát caû caùc beänh cho chuùng sinh. Caây thuoác aáy khoâng nghó: “Taát caû chuùng sinh neáu laáy reã cuûa ta thì khoâng neân laáy laù, neáu laáy laù thì khoâng neân laáy reã, neáu laáy thaân thì khoâng neân laáy voû, neáu laáy voû thì khoâng neân laáy thaân”. Caây aáy tuy khoâng khôûi nieäm nhö vaäy maø coù theå dieät tröø taát caû beänh khoå. Naøy thieän nam! Kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy cuõng nhö vaäy, coù theå tröø taát caû nghieäp aùc cuûa chuùng sinh nhö boán toäi Ba-la-di vaø naêm toäi voâ giaùn, caùc vieäc aùc hoaëc trong hoaëc ngoaøi. Ngöôøi chöa phaùt taâm Boà-ñeà nhaân ñoù maø ñöôïc phaùt taâm Boà-ñeà. Vì sao? Vì kinh vi dieäu naøy laø vua trong caùc kinh, nhö caây thuoác kia laø vua trong caùc caây thuoác. Neáu coù ngöôøi tu taäp cuøng chaúng tu taäp kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy nhöng neáu nghe ñöôïc danh töï cuûa kinh aáy, nghe roài kính tin thì taát caû beänh naëng phieàn naõo ñeàu tröø dieät heát, nhöng khoâng theå laøm cho haøng Nhaát-xieån-ñeà an truï nôi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhö caây thuoác thaàn dieäu kia tuy coù theå trò laønh caùc beänh naëng maø khoâng cöùu chöõa ñöôïc ngöôøi ñaõ cheát. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö ngöôøi tay coù gheû lôû boác naém thuoác ñoäc thì chaát ñoäc thaám vaøo. Neáu tay khoâng bò gheû lôû thì chaát ñoäc khoâng thaám vaøo ñöôïc. Haøng Nhaát-xieån-ñeà cuõng nhö vaäy, khoâng coù nhaân Boà-ñeà, gioáng nhö ngöôøi khoâng bò gheû lôû thì chaát ñoäc khoâng theå thaám vaøo ñöôïc. Gheû lôû laø duï cho nhaân duyeân Boà-ñeà voâ thöôïng. Chaát ñoäc laø duï cho thuoác thaàn dieäu baäc nhaát. Ngöôøi khoâng coù gheû lôû duï cho haøng Nhaát-xieån-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö kim cöông khoâng gì coù theå phaù hoaïi maø coù theå phaù hoaïi caùc vaät khaùc, chæ tröø mu ruøa vaø söøng baïch döông. Kinh Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy cuõng nhö vaäy, ñeàu coù theå laøm cho voâ löôïng chuùng sinh an truï nôi ñaïo voâ thöôïng, chæ khoâng theå laøm cho haøng Nhaát-xieån-ñeà taïo laäp nhaân Boà-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö coû Maõ-xæ, caây Ta-la-xí, caây Ni-ca-la, tuy chaët

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nhaùnh, ñoán caây, nhöng roài vaãn tieáp tuïc moïc leân nhö cuõ, khoâng phaûi nhö caây Ña-la ñoán roài thì khoâng theå moïc laïi. Caùc chuùng sinh naøy cuõng nhö vaäy, neáu nghe ñöôïc kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy, tuy ñaõ phaïm boán giôùi troïng vaø naêm toäi voâ giaùn nhöng cuõng coù theå phaùt sinh nhaân duyeân Boà-ñeà. Haøng Nhaát-xieån-ñeà thì khoâng nhö vaäy, tuy ñöôïc nghe kinh vi dieäu naøy, nhöng khoâng theå phaùt sinh nhaân ñaïo Boà-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö caây Khö-ñaø-la, caây Traán-ñaàu-ca ñoán roài thì khoâng theå moïc laïi vaø nhöõng haït gioáng bò chaùy thì chaúng naûy maàm. Cuõng vaäy, haøng Nhaát-xieån-ñeà daàu nghe ñöôïc kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy nhöng khoâng theå phaùt nhaân duyeân Boà-ñeà, gioáng nhö haït gioáng ñaõ bò chaùy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö möa lôùn thì nöôùc chaúng ñoïng laïi giöõa hö khoâng. Kinh Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu naøy cuõng nhö vaäy, röôùi möa phaùp khaép nôi, nhöng ñoái vôùi haøng Nhaát-xieån-ñeà naøy khaép mình kín daøy, gioáng nhö kim cöông khoâng dung naïp caùc vaät beân ngoaøi.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Theá Toân töøng noùi keä:

*Khoâng thaáy thieän khoâng laøm Chæ thaáy aùc neân laøm*

*Ñieàu ñoù ñaùng kính sôï*

*Gioáng nhö ñöôøng nguy hieåm.*

Baïch Theá Toân! Noùi nhö theá coù nhöõng nghóa gì? Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Khoâng thaáy, nghóa laø khoâng thaáy Phaät taùnh. Thieän töùc laø Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Khoâng laøm, nghóa laø khoâng theå gaàn guõi baïn laønh. Chæ thaáy, nghóa laø thaáy khoâng coù nhaân quaû. AÙc, nghóa laø huûy baùng kinh ñieån Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng. Coù theå laøm, nghóa laø haøng Nhaát-xieån-ñeà noùi khoâng coù kinh Phöông Ñaúng. Vì nghóa aáy neân haøng Nhaát-xieån-ñeà khoâng coù taâm höôùng ñeán phaùp thieän thanh tònh. Nhöõng gì laø caùc phaùp thieän? Ñoù laø Nieát-baøn. Höôùng ñeán Nieát-baøn nghóa laø coù theå tu taäp haïnh hieàn thieän maø haøng Nhaát-xieån-ñeà khoâng coù haïnh hieàn thieän neân khoâng theå höôùng ñeán Nieát-baøn. Ñieàu ñoù ñaùng sôï nghóa laø huûy baùng chaùnh phaùp. Neáu ai bieát sôï goïi laø baäc trí. Vì sao? Vì ngöôøi huûy baùng chaùnh phaùp khoâng

coù taâm thieän vaø phöông tieän thieän. Ñöôøng hieám, nghóa laø caùc haønh.

Ca-dieáp laïi thöa:

–Nhö lôøi Phaät daïy thì:

*Theá naøo thaáy vieäc laøm? Theá naøo ñöôïc phaùp thieän? Choã naøo khoâng kinh sôï? Nhö ñöôøng baèng vua ñi?*

Nghóa naøy theá naøo? Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Thaáy vieäc laøm laø phaùt loà caùc vieäc aùc. Caùc vieäc aùc taïo ra trong coõi sinh töû ñeàu neân noùi roõ ra ñeán choã roát raùo. Vì nghóa ñoù neân vieäc naøy khoâng coøn sôï haõi. Ví nhö vua ñi treân ñöôøng chính, treân ñöôøng ñoù giaëc cöôùp ñeàu troán chaïy. Neáu phaùt loà nhö vaäy thì taát caû caùc vieäc aùc ñeàu dieät khoâng coøn. Laïi nöõa, khoâng thaáy vieäc laøm, laø haøng Nhaát-xieån-ñeà taïo caùc vieäc aùc maø töï mình khoâng thaáy ñöôïc. Haøng Nhaát-xieån-ñeà kia vì taâm kieâu maïn, neân tuy taïo nhieàu ñieàu aùc nhöng ñoái vôùi caùc vieäc aáy ban ñaàu khoâng kinh sôï. Vì nghóa ñoù neân khoâng ñöôïc Nieát-baøn. Ví nhö khæ vöôïn baét maët traêng trong nöôùc. Naøy thieän nam! Giaû söû taát caû voâ löôïng chuùng sinh cuøng moät luùc chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thì chö Nhö Lai naøy cuõng khoâng thaáy haøng Nhaát-xieån-ñeà kia thaønh töïu Boà-ñeà. Vì nghóa ñoù neân goïi laø khoâng thaáy vieäc laøm. Laïi khoâng thaáy vieäc laøm cuûa ai, nghóa laø khoâng thaáy vieäc laøm cuûa Nhö Lai. Phaät vì chuùng sinh neân noùi coù Phaät taùnh, haøng Nhaát-xieån-ñeà troâi laên trong sinh töû neân khoâng theå thaáy bieát. Vì nghóa ñoù neân khoâng thaáy vieäc laøm cuûa Nhö Lai. Laïi haøng Nhaát-xieån-ñeà thaáy Ñöùc Nhö Lai hoaøn toaøn vaøo Nieát-baøn, hoï cho ñoù thaät voâ thöôøng, gioáng nhö ñeøn taét, daàu môõ ñeàu heát. Vì sao? Vì haïng ngöôøi naøy nghieäp aùc chaúng giaûm bôùt. Hoaëc coù Boà-taùt taïo nhöõng nghieäp thieän ñeå hoài höôùng ñeán Boà-ñeà voâ thöôïng, tuy haøng Nhaát- xieån-ñeà cheâ bai, phaù hoaïi, khoâng tin, nhöng haøng Boà-taùt vaãn ñem coâng ñöùc maø boá thí cho, muoán cuøng hoï thaønh töïu ñaïo voâ Thöôïng. Vì sao? Vì phaùp chö Phaät nhö vaäy:

*Laøm aùc chaúng thoï hieàn*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Nhö söõa thaønh söõa ñaëc Nhö tro phuû treân löûa Ngöôøi ngu khinh ñaïp noù.*

Haøng Nhaát-xieån-ñeà goïi laø keû khoâng coù maét neân khoâng thaáy ñaïo A-la-haùn, nhö A-la-haùn khoâng ñi vaøo ñöôøng sinh töû hieåm aùc. Do khoâng coù maét neân hoï huûy baùng kinh Phöông Ñaúng, khoâng muoán tu taäp nhö A-la-haùn sieâng naêng tu taäp taâm töø. Haøng Nhaát-xieån-ñeà khoâng tu hoïc kinh Phöông Ñaúng cuõng nhö vaäy. Hoaëc coù ngöôøi noùi: “Nay ta khoâng tin kinh ñieån cuûa Thanh vaên, chæ tin thoï, ñoïc tuïng, giaûi noùi kinh Ñaïi thöøa, cho neân nay ta laø Boà-taùt. Taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, do coù Phaät taùnh neân trong thaân chuùng sinh coù möôøi trí löïc, ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp. Lôøi noùi cuûa ta chaúng khaùc vôùi lôøi Phaät noùi, nay oâng cuøng ta phaù voâ löôïng caùc phieàn naõo aùc nhö phaù vôõ bình nöôùc. Vì phaù kieát söû neân thaáy ñöôïc ñaïo Boà- ñeà voâ thöôïng”. Ngöôøi aáy tuy dieãn noùi nhö vaäy nhöng taâm hoï thaät khoâng tin coù Phaät taùnh, vì lôïi döôõng neân noùi theo kinh vaên. Ngöôøi noùi nhö vaäy khoâng sôùm nhaän quaû nhö söõa thaønh söõa ñaëc. Ví nhö söù giaû cuûa vua bieän luaän gioûi, thò hieän phöông tieän phuïng maïng ñi ñeán nöôùc khaùc, thaø tan thaân maát maïng chöù quyeát khoâng laøm traùi lôøi daën cuûa vua. Cuõng vaäy, ngöôøi trí ñoái vôùi phaøm phu khoâng tieác thaân maïng, quyeát noùi kho taøng Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng laø taïng bí maät cuûa Nhö Lai, ñoù laø taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Naøy thieän nam! Coù haøng Nhaát-xieån-ñeà giaû daïng A-la-haùn, ñöùng ôû giöõa hö khoâng huûy baùng kinh Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng. Haøng phaøm phu thaáy vaäy ñeàu cho thaät laø baäc A-la-haùn, laø Ñaïi Boà-taùt. Haøng Nhaát-xieån-ñeà naøy, boïn Tyø- kheo xaáu aùc ôû choã thanh vaéng phaù hoaïi phaùp thanh vaéng, thaáy ngöôøi khaùc ñöôïc lôïi thì sinh taâm ganh gheùt. Hoï noùi raèng kinh Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng do Thieân ma Ba-tuaàn noùi, hoï cuõng cho laø Nhö Lai laø phaùp voâ thöôøng, hoï huûy dieät chaùnh phaùp, phaù hoaïi chuùng Taêng. Laïi noùi nhö vaày: “Lôøi noùi cuûa Ba-tuaàn chaúng phaûi laø lôøi hôïp vôùi ñieàu thieän”. Tuyeân noùi nhöõng phaùp taø aùc nhö vaäy. Ngöôøi aáy laøm aùc khoâng chòu quaû baùo lieàn nhö söõa thaønh söõa ñaëc, tro phuû treân löûa, ngöôøi ngu xem thöôøng ñaïp leân ñoù. Ngöôøi nhö vaäy goïi laø Nhaát-xieån-ñeà. Vì vaäy phaûi bieát kinh Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng raát vi dieäu, chaéc chaén thanh

tònh, nhö ngoïc ma-ni boû vaøo trong nöôùc ñuïc, nöôùc lieàn trong saïch. Kinh Ñaïi thöøa cuõng nhö vaäy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö hoa sen ñöôïc maët trôøi chieáu ñeán thì nôû ra. Taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy, neáu ñöôïc thaáy nghe maët trôøi Ñaïi Nieát-baøn thì ngöôøi chöa phaùt taâm ñeàu ñöôïc phaùt taâm, laøm nhaân Boà-ñeà. Do ñoù, Ta noùi aùnh saùng cuûa Ñaïi Nieát-baøn ñaõ chieáu vaøo loã chaân loâng, chaéc chaén laøm nhaân vi dieäu. Haøng Nhaát-xieån-ñeà kia tuy coù Phaät taùnh, nhöng bò voâ löôïng toäi chöôùng troùi buoäc neân khoâng theå ra khoûi nhö con taèm ôû trong keùn. Do nghieäp duyeân naøy neân khoâng theå sinh nhaân Boà-ñeà vi dieäu, löu chuyeån trong doøng sinh töû khoâng cuøng.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö hoa sen xanh, hoa sen vaøng, hoa sen ñoû, hoa sen traéng sinh ra trong buøn maø hoaøn toaøn khoâng bò buøn laøm oâ nhieãm. Chuùng sinh naøo tu taäp kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn vi dieäu cuõng nhö vaäy, tuy coù phieàn naõo nhöng hoaøn toaøn khoâng bò phieàn naõo laøm oâ nhieãm. Vì sao? Vì bieát taùnh, töôùng, löïc cuûa Nhö Lai. Naøy thieän nam! Ví nhö ôû nöôùc kia coù nhieàu gioù maùt meû, neáu gioù aáy chaïm vaøo caùc loã chaân loâng cuûa thaân chuùng sinh thì coù theå tieâu tröø taát caû phieàn naõo noùng böùc. Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, vaøo khaép caùc loã chaân loâng cuûa chuùng sinh taïo neân nhaân duyeân Boà-ñeà vi dieäu, tröø haøng Nhaát-xieån-ñeà. Vì sao? Vì chaúng phaûi laø phaùp khí.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö vò löông y bieát roõ taùm loaïi thuoác, chöõa laønh taát caû beänh, chæ tröø ngöôøi cheát. Taát caû Kheá kinh, Thieàn ñònh, Tam-muoäi cuõng nhö vaäy, coù theå chöõa trò taát caû beänh phieàn naõo, tham, saân, si, nhoå saïch caùc muõi teân ñoäc phieàn naõo, nhöng khoâng theå chöõa trò keû phaïm boán troïng toäi vaø naêm toäi voâ giaùn. Naøy thieän nam! Laïi coù vò löông y gioûi hôn vò bieát roõ taùm thöù thuoác ôû tröôùc. Vò naøy coù theå chöõa laønh caùc beänh khoå cho chuùng sinh, chæ khoâng theå chöõa trò beänh ngöôøi saép cheát. Kinh Ñaïi Thöøa Ñaïi Nieát-baøn naøy cuõng nhö vaäy, coù theå döùt tröø taát caû caùc phieàn naõo cuûa chuùng sinh, laøm an truï nôi nhaân Nhö Lai vi dieäu thanh tònh. Ngöôøi chöa phaùt taâm laøm cho phaùt taâm, chæ tröø ngöôøi saép cheát Nhaát-xieån-ñeà.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö löông y coù theå duøng thuoác hay ñeå chöõa tröø caùc ngöôøi muø, khieán hoï thaáy ñöôïc aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, caùc ngoâi sao, taát caû caûnh vaät, chæ khoâng chöõa trò ñöôïc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi muø baåm sinh. Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, coù theå laøm cho haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc khai môû maét tueä, khieán hoï an truï vaøo voâ löôïng voâ bieân kinh ñieån Ñaïi thöøa. Ngöôøi chöa phaùt taâm, hoaëc phaïm boán troïng toäi, naêm toäi voâ giaùn, ñeàu coù theå khieán phaùt taâm Boà-ñeà, chæ tröø ngöôøi muø baåm sinh Nhaát-xieån-ñeà.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö vò löông y gioûi bieát roõ taùm phöông thöùc chöõa trò caùc beänh khoå cho taát caû chuùng sinh, duøng caùc loaïi thuoác xoå, thuoác ñeå xoa thaân, thuoác xoâng, thuoác nhoû muõi, thuoác boät, thuoác vieân. Neáu ngöôøi ngu khoâng muoán uoáng, vò löông y thöông xoùt, daãn ngöôøi naøy veà nhaø eùp buoäc uoáng. Nhôø hieäu löïc cuûa thuoác neân caùc beänh hoaïn ñeàu tieâu tröø. Khi ngöôøi nöõ sinh con laù nhau khoâng ra ñöôïc, cho uoáng thuoác naøy thì lieàn ra ngay, cuõng laøm cho haøi nhi ñöôïc an laønh, khoâng coøn tai hoaïn. Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, ñeán khaép moïi nôi, hoaëc ñeán nhaø, coù theå dieät tröø ñöôïc voâ löôïng phieàn naõo cho chuùng sinh. Ngöôøi phaïm boán troïng toäi vaø naêm toäi voâ giaùn, ngöôøi chöa phaùt taâm ñeàu khieán phaùt taâm, tröø haøng Nhaát-xieån-ñeà.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi phaïm boán giôùi naëng vaø naêm toäi voâ giaùn goïi laø toäi aùc raát naëng. Ví nhö caây Ña-la ñaõ bò chaët ñaàu thì khoâng moïc laïi ñöôïc, nhöõng ngöôøi phaïm toäi naøy chöa phaùt taâm Boà-ñeà thì laøm sao coù theå taïo ra nhaân Boà-ñeà cho hoï?

Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Nhöõng chuùng sinh naøy hoaëc ôû trong moäng thaáy mình bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, chòu caùc khoå naõo lieàn sinh taâm hoái haän: “Thöông xoùt thay cho chuùng ta, töï vôùi laáy toäi naøy. Nay neáu ñöôïc thoaùt khoûi toäi naøy thì chaéc chaén seõ phaùt taâm Boà-ñeà. Ñieàu maø ta thaáy hoâm nay laø raát aùc”. Ñeán khi thöùc daäy lieàn bieát chaùnh phaùp coù quaû baùo lôùn, gioáng nhö haøi nhi kia daàn daàn khoân lôùn, thöôøng nhôù nghó raèng: “Vò löông y ñoù coù phöông thuoác hay, ta voán ôû trong thai cuøng meï uoáng thuoác, meï duøng thuoác neân thaân ñöôïc an oån. Vì nguyeân nhaân aáy neân maïng soáng cuûa ta ñöôïc an toaøn. Thöông thay meï ta chòu söï khoå naõo lôùn trong möôøi thaùng mang thai ta! Sau khi sinh, nhöôøng

khoâ naèm öôùt, doïn boû ñoà ñaïi tieåu tieän oâ ueá, cho buù môùm nuoâi naáng, che chôû thaân ta. Vì nghóa ñoù neân ta phaûi baùo aân, saên soùc haàu haï, tuøy thuaän nuoâi döôõng”. Ngöôøi phaïm boán toäi naëng vaø toäi voâ giaùn luùc saép cheát nhôù ñeán kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa, tuy ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, hoaëc sinh leân caùc coõi trôøi vaø trong loaøi ngöôøi, nhöng kinh naøy cuõng laøm nhaân duyeân Boà-ñeà cho ngöôøi ñoù, tröø haøng Nhaát- xieån-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö löông y vaø con cuûa löông y hieåu bieát saâu roäng hôn caùc thaày thuoác khaùc, kheùo bieát phöông thöùc tröø ñoäc hay nhaát nhö: raén ñoäc, roàng ñoäc, rít ñoäc, duøng caùc chuù thuaät, chuù döôïc laøm cho laønh beänh. Laïi ñem loaïi thuoác naøy duøng thoa nôi giaøy deùp, roài duøng giaøy deùp naøy chaïm vaøo caùc loaøi truøng ñoäc thì chuùng bò tieâu dieät, chæ tröø moät loaïi ñoäc, ñoù laø ñaïi long. Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, neáu coù chuùng sinh phaïm boán toäi naëng vaø naêm toäi voâ giaùn ñeàu coù theå tieâu dieät, khieán an truï Boà-ñeà. Cuõng nhö thuoác nôi giaøy deùp coù theå laøm tieâu dieät caùc ñoäc. Ngöôøi chöa phaùt taâm laøm cho phaùt taâm, an truï nôi ñaïo Boà-ñeà. Thuoác oai thaàn cuûa kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy khieán caùc chuùng sinh ñöôïc an laïc, chæ tröø ñaïi long Nhaát-xieån-ñeà.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi laáy caùc chaát thuoác ñoäc duøng thoa leân maët troáng lôùn. ÔÛ choã ñoâng ngöôøi ñaùnh troáng phaùt tieáng. Tuy taâm khoâng muoán nghe nhöng ai nghe tieáng aáy ñeàu bò cheát, chæ tröø moät ngöôøi khoâng cheát. Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, khaép nôi moïi ngöôøi tu haønh, coù ngöôøi nghe kinh naøy thì bao nhieâu tham muoán, saân giaän, ngu si ñeàu tieâu dieät heát. Trong nhöõng vò aáy daàu coù khoâng coù taâm nghó ñeán nhöng nhôø nhaân duyeân dieäu löïc cuûa kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy neân coù theå dieät tröø phieàn naõo vaø caùc kieát söû töï tieâu dieät. Ngöôøi phaïm boán troïng caám vaø naêm toäi voâ giaùn nghe kinh naøy roài cuõng taïo nhaân Boà-ñeà voâ thöôïng, daàn daàn ñoaïn phieàn naõo, chæ tröø ngöôøi khoâng cheát Nhaát-xieån-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ñeâm toái taát caû coâng vieäc ñeàu döøng nghæ. Neáu vieäc laøm chöa xong thì phaûi ñôïi ñeán saùng. Ngöôøi hoïc Ñaïi thöøa tuy tu taäp kheá kinh vaø taát caû caùc thieàn ñònh nhöng phaûi ñôïi maët trôøi Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi thöøa, nghe giaùo nghóa vi dieäu bí maät cuûa Nhö Lai, sau ñoù môùi taïo nghieäp nhaân Boà-ñeà, an truù chaùnh phaùp. Gioáng nhö trôøi möa, thaám

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nhuaàn laøm taêng tröôûng cho taát caû, caùc haït gioáng naûy maàm keát traùi, tröø heát söï ñoùi khaùt, thoï höôûng söï an laïc. Kho taøng bí maät cuûa Nhö Lai coù voâ löôïng möa phaùp cuõng nhö vaäy, coù theå tröø heát taùm beänh noùng böùc. Kinh naøy ra ñôøi cuõng nhö caây traùi kia ñem laïi nhieàu lôïi ích an laïc cho taát caû, coù theå laøm cho chuùng sinh thaáy ñöôïc Phaät taùnh, nhö trong hoäi Phaùp Hoa coù taùm ngaøn Thanh vaên ñöôïc thoï kyù seõ thaønh Phaät, nhö thaâu hoaïch vaøo muøa thu taøng tröõ cho muøa ñoâng vì muøa ñoâng khoâng laøm gì. Haøng Nhaát-xieån-ñeà cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp thieän khoâng laøm ñöôïc. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö vò löông y nghe con ngöôøi khaùc bò phi nhaân baét ñi, oâng lieàn tìm thuoác hay, sai ngöôøi vaø noùi vôùi ngöôøi aáy: “Ngöôi haõy mang thuoác naøy cho ngöôøi kia uoáng gaáp. Ngöôøi kia neáu gaëp caùc quyû thaàn aùc thì nhôø thaàn löïc cuûa thuoác naøy maø traùnh xa. Neáu ngöôi chaäm treã thì ta phaûi töï ñi, quyeát khoâng ñeå ngöôøi ñoù cheát. Neáu ngöôøi beänh aáy thaáy ñöôïc söù giaû vaø oai ñöùc cuûa ta thì caùc beänh khoå ñeàu tieâu tröø, ñöôïc an laïc”. Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, neáu Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu- baø-taéc, Öu-baø-di vaø caùc ngoaïi ñaïo, ai coù theå thoï trì, ñoïc tuïng thoâng suoát kinh naøy, laïi phaân bieät, giaûng noùi roäng raõi cho ngöôøi khaùc, hoaëc töï mình bieân cheùp, baûo ngöôøi khaùc bieân cheùp thì nhöõng vieäc nhö vaäy ñeàu laøm nhaân duyeân Boà-ñeà. Neáu ngöôøi phaïm boán toäi naëng vaø naêm toäi nghòch, hoaëc bò taø quyû aùc ñoäc baét maø nghe kinh naøy thì caùc aùc ñoù ñeàu bò tieâu dieät, nhö thaáy löông y thì quyû aùc traùnh xa. Phaûi bieát ngöôøi naøy laø Ñaïi Boà-taùt chaân thaät. Vì sao? Vì vöøa nghe ñöôïc kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy, cuõng vì nghó laø Nhö Lai thöôøng truï. Ngöôøi vöøa nghe ñöôïc kinh naøy coøn nhö vaäy, huoáng nöõa laø bieân cheùp, thoï trì, ñoïc tuïng. Chæ tröø haøng Nhaát-xieån-ñeà, ngoaøi ra ñeàu laø Ñaïi Boà-taùt. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi bò ñieác khoâng nghe ñöôïc aâm thanh, haøng Nhaát-xieån-ñeà cuõng nhö vaäy, tuy muoán nghe kinh vi dieäu naøy maø khoâng ñöôïc nghe. Vì sao? Vì khoâng coù nhaân duyeân. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö löông y thoâng suoát taát caû caùc phöông thuoác, laïi roäng bieát voâ löôïng chuù thuaät. Vò löông y naøy yeát kieán nhaø vua vaø taâu: “Taâu ñaïi vöông! Nay ñaïi vöông coù beänh saép cheát”. Vua baûo: “Khanh khoâng thaáy caùc vieäc trong buïng ta thì vì sao maø noùi ta coù beänh saép cheát?”. Vò löông y taâu: “Neáu khoâng tin lôøi cuûa thaàn xin ñaïi

vöông uoáng thuoác xoå. Sau khi ñaõ xoå thì ñaïi vöông töï nghieäm bieát”. Vua khoâng chòu uoáng. Baáy giôø löông y duøng naêng löïc cuûa chuù thuaät laøm haäu moân cuûa vua sinh gheû lôû cuøng khaép, laïi theâm beänh kieát lî, truøng maùu tuoân ra. Nhaø vua thaáy vaäy raát kinh sôï, khen ngôïi vò löông y: “Hay thay! Hay thay! Khanh tröôùc ñaõ thöa maø ta khoâng tin. Nay môùi bieát khanh ñoái vôùi thaân naøy cuûa traãm laøm lôïi ích lôùn”. Nhaø vua cung kính vò löông y naøy gioáng nhö cha meï. Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi caùc chuùng sinh coù tham duïc hay khoâng tham duïc ñeàu coù theå khieán hoï döùt saïch phieàn naõo. Nhöõng chuùng sinh naøy cho ñeán ôû trong moäng thaáy hình kinh naøy, lieàn cung kính cuùng döôøng, duï nhö ñaïi vöông cung kính vò löông y. Ñaïi löông y aáy bieát ngöôøi beänh saép cheát khoâng chöõa trò ñöôïc, kinh ñieån Ñaïi Nieát- baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, hoaøn toaøn khoâng theå chöõa trò haøng Nhaát-xieån-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö löông y kheùo bieát taùm loaïi thuoác ñeàu coù theå chöõa trò taát caû caùc beänh, chæ khoâng theå chöõa trò ngöôøi saép cheát. Chö Phaät Boà-taùt cuõng nhö vaäy, ñeàu coù theå cöùu ñoä taát caû chuùng sinh coù toäi, chæ khoâng theå chöõa trò ngöôøi saép cheát Nhaát- xieån-ñeà. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö löông y kheùo bieát taùm phöông thöùc trò beänh thaàn hieäu. Laïi coù theå thoâng hieåu roäng hôn taùm phöông thöùc aáy, ñem söï hieåu bieát cuûa mình maø truyeàn daïy cho con nhöõng loaïi döôïc thaûo hoaëc ôû döôùi nöôùc, treân ñaát, treân nuùi, khe suoái ñeàu khieán bieát roõ. Nhö vaäy, daàn daàn daïy xong taùm phöông thöùc, thöù ñeán coøn daïy caùc phöông thöùc toái thöôïng vi dieäu khaùc. Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri cuõng nhö vaäy, tröôùc chæ daïy caùc ñeä töû Tyø-kheo cuûa mình phöông tieän tröø dieät taát caû caùc phieàn naõo, tu hoïc thanh tònh, quaùn töôûng thaân khoâng beàn chaéc, nhö laø nöôùc, ñaát, suoái. Nöôùc laø duï cho thaân thoï khoå nhö boït nöôùc; ñaát duï cho thaân khoâng beàn chaéc nhö caây chuoái; nuùi, khe suoái duï trong phieàn naõo tu taäp quaùn töôûng voâ ngaõ. Do nghóa naøy neân thaân goïi laø voâ ngaõ. Cuõng vaäy, Nhö Lai ñoái vôùi caùc ñeä töû, daàn daàn daïy hoïc chín boä loaïi kinh phaùp khieán hoaøn toaøn thoâng ñaït, sau ñoù môùi daïy hoïc kho taøng bí maät cuûa Nhö Lai, vì caùc ñeä töû neân noùi Nhö Lai laø thöôøng. Do vaäy, Nhö Lai thuyeát kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa vì ñeå laøm nhaân Boà-ñeà cho caùc chuùng sinh ñaõ phaùt taâm vaø chöa phaùt taâm, tröø haøng Nhaát-xieån-ñeà. Nhö vaäy,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

naøy thieän nam! Kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy voâ löôïng voâ soá, chöa töøng coù, khoâng theå nghó baøn. Phaûi bieát ñoù laø vò löông y baäc nhaát, toái toân toái thaéng, laø vua trong caùc kinh.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö thuyeàn lôùn töø bôø bieån beân naøy ñeán bôø bieån beân kia, laïi töø bôø beân kia trôû veà bôø beân naøy. Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri cuõng nhö vaäy, ngoài thuyeàn baùu Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa xoay vaàn qua laïi cöùu ñoä chuùng sinh. ÔÛ khaép moïi nôi coù ngöôøi ñaùng ñoä ñeàu laøm cho thaáy ñöôïc thaân Nhö Lai. Vì nghóa ñoù neân Nhö Lai goïi laø Thuyeàn Sö Voâ Thöôïng. Ví nhö coù thuyeàn thì coù thuyeàn tröôûng, vì coù thuyeàn tröôûng neân coù chuùng sinh vöôït qua bieån caû. Nhö Lai thöôøng truï hoùa ñoä chuùng sinh cuõng nhö vaäy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi ngoài trong thuyeàn muoán vöôït qua bieån caû. Neáu ñöôïc thuaän gioù thì trong khoaûnh khaéc coù theå vöôït qua voâ löôïng do-tuaàn. Neáu khoâng ñöôïc nhö vaäy thì ôû laâu trong thuyeàn traûi qua voâ löôïng naêm cuõng khoâng rôøi choã cuõ, coù khi thuyeàn bò vôõ chìm xuoáng nöôùc maø cheát. Cuõng vaäy, chuùng sinh ôû trong bieån lôùn ngu si sinh töû ngoài thuyeàn caùc haønh, neáu gaëp ñöôïc gioù cöïc maïnh Ñaïi Nieát-baøn thì coù theå mau ñeán ñaïo voâ Thöôïng, neáu khoâng gaëp thì phaûi löu chuyeån maõi trong voâ löôïng sinh töû, hoaëc coù khi bò tan hoaïi rôi vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi khoâng gaëp gioù lôùn, ôû laâu trong bieån caû, lieàn nghó: “Nay chuùng ta seõ bò cheát ôû ñaây”. Luùc suy nghó nhö vaäy boãng gaëp gioù thuaän vöôït qua bieån caû. Laïi noùi nhö vaày: “Kyø laï thay! Côn gioù naøy chöa töøng coù, laøm cho chuùng ta ñöôïc an oån, vöôït qua hieåm naïn bieån caû”. Chuùng sinh cuõng vaäy, ôû laâu trong bieån lôùn ngu si sinh töû, khoán khoå cuøng cöïc, chöa gaëp ñöôïc gioù Ñaïi Nieát-baøn naøy neân sinh taâm nieäm: “Chuùng ta chaéc chaén bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh”. Khi caùc chuùng sinh naøy suy nghó nhö vaäy, boãng gaëp ñöôïc gioù Ñaïi Nieát- baøn Ñaïi thöøa, thuaän thoåi theo höôùng ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, môùi bieát laø chaân thaät, sinh töôûng kyø ñaëc khen ngôïi: “Sung söôùng thay! Töø xöa ñeán nay ta chöa töøng thaáy, nghe taïng bí maät vi dieäu cuûa Nhö Lai”. Khi aáy môùi sinh loøng tin thanh tònh ñoái vôùi Kinh Ñaïi Nieát-baøn naøy.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö raén loät da coù cheát chaêng?

–Baïch Ñöùc Toân! Khoâng.

–Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng vaäy thò hieän phöông tieän boû thaân ñoäc, coù theå noùi Nhö Lai laø voâ thöôøng dieät maát chaêng?

–Baïch Theá Toân! Khoâng

–Nhö Lai ôû trong coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, thò hieän phöông tieän boû thaân nhö raén loät boû da cuõ, cho neân Nhö Lai goïi laø thöôøng truï. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi thôï vaøng ñöôïc vaøng roøng, tuøy yù mình taïo ra ñuû caùc vaät. Nhö Lai cuõng vaäy, ôû trong hai möôi laêm coõi coù theå thò hieän ñuû loaïi saéc thaân, vì giaùo hoùa chuùng sinh thoaùt khoûi sinh töû neân goïi Nhö Lai laø thaân voâ bieân. Tuy thò hieän voâ soá caùc thaân nhöng cuõng goïi laø thöôøng truï khoâng bieán ñoåi.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö caây Yeâm-la vaø caây Dieâm-phuø moät naêm thay ñoåi ba laàn, coù luùc troå hoa maøu saéc saùng rôõ, coù luùc moïc laù sum sueâ töôi toát, coù khi ñieâu taøn rôi ruïng gioáng nhö caây cheát khoâ. Naøy thieän nam! YÙ oâng theá naøo? Caây naøy coù thaät laø cheát khoâ khoâng?

–Baïch Theá Toân! Khoâng

–Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng vaäy, ôû trong ba coõi thò hieän ba loaïi thaân, coù luùc môùi sinh, coù khi tröôûng thaønh, coù thôøi nhaäp Nieát- baøn, maø thaân Nhö Lai thaät chaúng voâ thöôøng.

Boà-taùt Ca-dieáp khen:

–Laønh thay! Ñuùng nhö lôøi Phaät daïy, Nhö Lai thöôøng truù khoâng coù bieán ñoåi.

–Naøy thieän nam! Maät ngöõ cuûa Nhö Lai saâu xa khoù hieåu, ví nhö ñaïi vöông baûo caùc quaàn thaàn ñem Tieân-ñaø-baø ñeán. Tieân-ñaø-baø laø boán thöù cuøng moät teân. Moät laø muoái, hai laø cheùn, ba laø nöôùc, boán laø ngöïa. Boán phaùp nhö vaäy ñeàu ñoàng moät teân naøy. Keû beà toâi coù trí bieát roõ danh töø naøy. Luùc vua taém röûa ñoøi laáy Tieân-ñaø-baø thì lieàn daâng nöôùc. Luùc vua aên ñoøi Tieân-ñaø-baø thì lieàn daâng muoái. Vua aên xong muoán uoáng nöôùc ñoøi Tieân-ñaø-baø lieàn daâng cheùn. Luùc vua muoán daïo chôi ñoøi Tieân-ñaø-baø thì lieàn thaéng ngöïa. Beà toâi coù trí nhö vaäy bieát roõ boán loaïi maät ngöõ cuûa ñaïi vöông. Kinh Ñaïi thöøa naøy coù boán nghóa voâ thöôøng cuõng nhö vaäy. Beà toâi coù trí cuûa Ñaïi thöøa phaûi neân bieát roõ. Neáu Phaät ra ñôøi vì chuùng sinh maø noùi Nhö Lai Nieát-baøn thì ñeä töû coù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

trí neân bieát: Ñaây laø Nhö Lai vì ngöôøi chaáp thöôøng maø noùi töôùng voâ thöôøng, muoán khieán Tyø-kheo tu phaùp quaùn voâ thöôøng; hoaëc Phaät laïi noùi chaùnh phaùp seõ dieät thì ñeä töû coù trí neân bieát: Ñaây laø Nhö Lai vì ngöôøi chaáp laïc maø noùi töôùng khoå, muoán khieán cho Tyø-kheo tu phaùp quaùn khoå; hoaëc laïi noùi nay ta beänh khoå, chuùng Taêng tan hoaïi thì ñeä töû coù trí neân bieát: Ñaây laø Nhö Lai vì ngöôøi chaáp ngaõ maø noùi töôùng voâ ngaõ, muoán khieán cho Tyø-kheo tu phaùp quaùn voâ ngaõ; hoaëc laïi noùi phaùp “Khoâng” laø chaùnh giaûi thoaùt thì ñeä töû coù trí neân bieát: Ñaây laø Nhö Lai noùi chaùnh giaûi thoaùt khoâng coù hai möôi laêm coõi, muoán khieán Tyø-kheo tu hoïc phaùp quaùn Khoâng. Vì nghóa ñoù neân chaùnh giaûi thoaùt naøy laø Khoâng, cuõng goïi laø baát ñoäng. Noùi baát ñoäng laø trong giaûi thoaùt khoâng coù khoå cho neân baát ñoäng. Chaùnh giaûi thoaùt laø khoâng coù töôùng. Noùi voâ töôùng laø khoâng coù saéc, thanh, höông, vò, xuùc neân goïi laø voâ töôùng. Chaùnh giaûi thoaùt thöôøng khoâng bieán ñoåi. Trong chaùnh giaûi thoaùt aáy khoâng coù voâ thöôøng, khoå naõo, noùng böùc, bieán ñoåi. Cho neân giaûi thoaùt goïi laø thöôøng truï maùt meû khoâng bieán ñoåi; hoaëc laø noùi raèng, taát caû chuùng sinh coù taùnh Nhö Lai thì ngöôøi ñeä töû coù trí neân bieát: Ñaây laø Nhö Lai noùi phaùp thöôøng truï, muoán khieán cho Tyø-kheo tu phaùp thöôøng truï chaân chaùnh. Caùc Tyø-kheo naøy neáu coù theå tuøy thuaän tu hoïc nhö vaäy thì neân bieát nhöõng ngöôøi aáy laø ñeä töû chaân chaùnh cuûa Ta bieát roõ taïng bí maät cuûa Nhö Lai. Nhö beà toâi coù trí tueä cuûa ñaïi vöông kia bieát roõ yù vua. Naøy thieän nam! Nhö theá ñaïi vöông cuõng coù phaùp maät ngöõ nhö vaäy, huoáng gì laø Nhö Lai maø khoâng coù hay sao. Naøy thieän nam! Cho neân giaùo phaùp bí maät vi dieäu cuûa Nhö Lai khoù coù theå bieát ñöôïc, chæ coù ngöôøi trí môùi coù theå hieåu phaùp Phaät saâu xa cuûa Nhö Lai, chaúng phaûi caùc haïng phaøm phu ôû theá gian coù theá tin ñöôïc

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö caây Ba-la-xa, caây Ca-ni-ca vaø caây A-thuùc-ca gaëp trôøi naéng haïn khoâng sinh hoa quaû vaø nhöõng vaät khaùc sinh ôû döôùi nöôùc, treân ñaát thaûy ñeàu khoâ heùo khoâng coù thaám öôùt, khoâng theå taêng tröôûng, taát caû caùc loaïi thuoác ñeàu khoâng coøn hieäu löïc.

Naøy thieän nam! Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy. Sau khi Ta dieät ñoä coù caùc chuùng sinh khoâng cung kính, khoâng coù oai ñöùc. Vì sao? Vì caùc chuùng sinh naøy phöôùc ñöùc keùm. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Khi chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai saép dieät, vaøo luùc ñoù coù

nhieàu Tyø-kheo laøm aùc, khoâng bieát taïng bí maät vi dieäu cuûa Nhö Lai, treã naûi bieáng nhaùc, khoâng theå ñoïc tuïng, tuyeân döông, phaân bieät chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai. Ví nhö giaëc cöôùp ngu si, boû chaâu baùu maø gaùnh coû, traáu. Vì khoâng hieåu taïng bí maät vi dieäu cuûa Nhö Lai neân ñoái vôùi kinh naøy bieáng nhaùc, khoâng sieâng naêng. Thöông thay! Hieåm naïn lôùn ôû ñôøi vò lai raát ñaùng sôï haõi. Khoå thay! Chuùng sinh khoâng sieâng naêng nghe, thoï trì kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy! Chæ coù caùc Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi kinh naøy môùi tieáp thu nghóa chaân thaät, khoâng chaáp vaên töï, thuaän theo, khoâng traùi nghòch vì chuùng sinh maø thuyeát giaûng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö ngöôøi nöõ chaên boø muoán baùn söõa, vì ham lôøi nhieàu neân pha theâm hai phaàn nöôùc, roài ñem baùn cho ngöôøi nöõ chaên boø khaùc. Ngöôøi nöõ kia mua roài, pha theâm hai phaàn nöôùc nöõa laïi ñem baùn cho ngöôøi nöõ gaàn thaønh. Ngöôøi nöõ kia coù söõa roài laïi pha theâm hai phaàn nöôùc nöõa, ñem baùn cho ngöôøi nöõ ôû trong thaønh. Ngöôøi nöõ aáy mua roài laïi pha theâm hai phaàn nöôùc nöõa ñem ñeán chôï baùn. Khi aáy coù moät ngöôøi vì cöôùi vôï cho con neân phaûi mua söõa ngon ñeå ñaõi khaùch, ñeán chôï mua söõa naøy. Ngöôøi baùn söõa ñoøi giaù raát ñaét. Ngöôøi mua söõa naøy noùi: “Söõa cuûa chò nhieàu nöôùc khoâng ñaùng giaù nhö vaäy. Hoâm nay gaëp luùc toâi ñaõi khaùch neân phaûi mua”. Mua roài ñem veà nhaø naáu thaønh chaùo nhöng hoaøn toaøn khoâng coù muøi vò cuûa söõa. Tuy khoâng coù muøi söõa nhöng ñoái vôùi caùc muøi ñaéng thì söõa naøy ngon gaáp ngaøn laàn. Vì sao? Vì söõa laø vò hôn heát trong caùc vò.

Naøy thieän nam! Sau khi Ta Nieát-baøn thì chaùnh phaùp chöa dieät, coøn taùm möôi naêm. Luùc aáy, kinh naøy ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà löu truyeàn khaép nôi. Khi ñoù seõ coù caùc Tyø-kheo aùc löôïc ghi cheùp laïi kinh naøy, phaân laøm nhieàu phaàn, coù theå laøm maát saéc höông myõ vò cuûa chaùnh phaùp. Caùc Tyø-kheo xaáu aùc kia, tuy cuõng ñoïc tuïng kinh ñieån nhö vaäy, nhöng ñaõ laøm maát nghóa coát yeáu bí maät saâu xa cuûa Nhö Lai, ñem lôøi voâ nghóa cuûa theá gian maø toâ ñieåm trau chuoát, cheùp ñoaïn tröôùc ñem ñeå ñoaïn sau, cheùp ñoaïn sau ñem ñeå ñoaïn tröôùc, ñoaïn tröôùc ñoaïn sau ñem ñeå ôû giöõa, ñoaïn giöõa ñem ñeå tröôùc sau. Neân bieát caùc Tyø-kheo aùc naøy laøm baïn vôùi ma, thoï nhaän chaát chöùa taát caû caùc vaät baát tònh maø noùi laø Nhö Lai ñeàu cho mình chaát chöùa. Nhö ngöôøi nöõ chaên boø theâm nhieàu nöôùc vaøo söõa. Caùc Tyø-kheo aùc kia cuõng nhö vaäy, laáy lôøi taïp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

loaïn ôû theá gian pha troän vaøo trong kinh naøy, khieán nhieàu chuùng sinh khoâng noùi ñuùng, bieân cheùp ñuùng, giöõ gìn ñuùng ñeå toân troïng, khen ngôïi, cung kính, cuùng döôøng. Caùc Tyø-kheo aùc naøy vì lôïi döôõng neân khoâng theå tuyeân döông roäng raõi kinh naøy. Daàu coù löu truyeàn cuõng chæ ñöôïc phaàn ít khoâng ñaùng keå. Nhö loaïi söõa maø caùc ngöôøi nöõ chaên boø ngheøo cuøng kia laàn löôït baùn cho ñeán luùc thaønh chaùo khoâng coøn muøi vò cuûa söõa. Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, laàn laàn laït leõo khoâng coù muøi vò, tuy khoâng coù muøi vò nhöng coøn hôn caû ngaøn laàn kinh khaùc, nhö muøi vò söõa kia coøn hôn caùc vò ñaéng gaáp ngaøn laàn. Vì sao? Vì Kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy ñoái vôùi kinh cuûa haøng Thanh vaên laø toái thöôïng hôn heát, duï nhö muøi vò söõa boø hôn heát trong caùc muøi vò. Do nghóa naøy neân goïi Ñaïi Nieát-baøn.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Khoâng coù thieän nam vaø thieän nöõ naøo maø khoâng muoán caàu laøm thaân nam. Vì sao? Vì taát caû thaân nöõ ñeàu laø choã chöùa oâ ueá. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö nöôùc tieåu cuûa con muoãi khoâng theå thaám öôùt caû ñaïi ñòa naøy. Ngöôøi nöõ kia daâm duïc khoù ñuû cuõng nhö theá. Ví nhö ñem taát caû ñaát cuûa quaû ñòa caàu vo laïi thaønh töøng vieân nhö haït ñình lòch, soá ngöôøi nam baèng vôùi soá ñoù cuøng laøm vieäc daâm duïc vôùi moät ngöôøi nöõ coøn khoâng theå ñuû. Giaû söû soá ngöôøi nam nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng cuøng laøm vieäc daâm duïc vôùi moät ngöôøi nöõ thì cuõng khoâng bieát ñuû. Naøy thieän nam! Ví nhö trôøi möa, taát caû traêm soâng caùc doøng ñeàu chaûy veà bieån caû, maø bieån aáy cuõng chöa töøng ñaày. Ngöôøi nöõ cuõng nhö vaäy. Giaû söû taát caû ngöôøi nam ñeàu cuøng laøm vieäc daâm duïc vôùi moät ngöôøi nöõ maø cuõng khoâng ñuû. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö caây A-thuùc-ca, caây Ba-tra-la, caây Ca-ni-ca muøa xuaân nôû hoa coù ong huùt laáy muøi vò saéc höông cuûa hoa khoâng bieát chaùn ñuû. Ngöôøi nöõ laøm vieäc daâm duïc vôùi ngöôøi nam khoâng bieát ñuû cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Do nghóa naøy neân nhöõng thieän nam vaø thieän nöõ nghe kinh Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy thöôøng cheâ traùch töôùng ngöôøi nöõ maø caàu töôùng ngöôøi nam. Vì sao? Vì kinh ñieån Ñaïi thöøa naøy coù töôùng tröôïng phu goïi laø Phaät taùnh. Neáu ngöôøi khoâng bieát Phaät taùnh naøy thì khoâng coù töôùng ngöôøi nam. Vì sao? Vì khoâng theå töï bieát coù Phaät taùnh. Neáu coù ngöôøi khoâng theå bieát Phaät taùnh thì Ta noùi nhöõng ngöôøi ñoù laø ngöôøi nöõ. Neáu coù theå töï bieát coù Phaät taùnh thì Ta noùi

ngöôøi ñoù coù töôùng tröôïng phu. Neáu ngöôøi nöõ naøo coù theå bieát töï thaân cuûa mình coù Phaät taùnh, neân bieát ngöôøi aáy laø nam töû. Naøy thieän nam! Kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy chöùa nhoùm coâng ñöùc voâ löôïng voâ bieân, khoâng theå nghó baøn. Vì sao? Vì ñaõ noùi veà taïng bí maät cuûa Nhö Lai, cho neân thieän nam, thieän nöõ neáu muoán choùng bieát taïng bí maät cuûa Nhö Lai thì phaûi neân duøng phöông tieän sieâng naêng tu taäp kinh naøy.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö lôøi Phaät daïy, hoâm nay con ñaõ coù töôùng tröôïng phu neân ñöôïc nhaäp vaøo taïng bí maät cuûa Nhö Lai. Ngaøy nay Nhö Lai môùi giaùc ngoä cho con, nhôø ñoù maø ñöôïc hoaøn toaøn thoâng ñaït.

Phaät baûo:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Nay oâng tuøy thuaän phaùp theá gian maø noùi nhö vaäy.

Ca-dieáp laïi thöa:

–Con khoâng tuøy thuaän phaùp theá gian. Phaät khen Ca-dieáp:

–Laønh thay! Laønh thay! Nay ñoái vôùi phaùp vò voâ thöôïng saâu xa khoù bieát naøy maø oâng coù theå bieát ñöôïc. Nhö ong huùt maät, oâng cuõng nhö vaäy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nhö nöôùc tieåu cuûa con muoãi khoâng theå laøm thaám öôùt maët ñaát naøy. Vaøo ñôøi vò lai kinh naøy ñöôïc löu truyeàn cuõng nhö vaäy, nhö nöôùc tieåu cuûa con muoãi. Luùc chaùnh phaùp saép dieät thì kinh naøy seõ aån maát nôi quaû ñaát naøy, neân bieát ñoù laø töôùng suy cuûa chaùnh phaùp. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ví nhö heát muøa haï qua ñaàu muøa thu, möa thu taàm taû. Kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi Thöøa naøy cuõng nhö vaäy, vì caùc Boà-taùt ôû phöông Nam seõ roäng löu truyeàn kinh naøy, röôùi möa phaùp ñaày khaép xöù aáy. Luùc chaùnh phaùp saép dieät kinh naøy seõ truyeàn ñeán nöôùc Keá Taân ñaày ñuû khoâng thieáu, tieàm aån trong ñaát, hoaëc coù ngöôøi tin, hoaëc coù ngöôøi khoâng tin. Nhö vaäy, phaùp vò cam loà cuûa kinh Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng naøy ñeàu aån trong ñaát. Kinh naøy aån roài thì taát caû kinh ñieån Ñaïi thöøa khaùc ñeàu aån maát. Neáu ai gaëp ñöôïc kinh naøy ñaày ñuû khoâng thieáu thì ñaây laø Töôïng vöông trong loaøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi. Caùc haøng Boà-taùt neân bieát chaùnh phaùp voâ thöôïng cuûa Nhö Lai khoâng bao laâu nöõa seõ dieät.

